

JVC

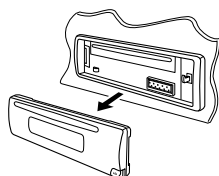


ČESKY

CD RECEIVER

CD PŘEHRÁVAČ

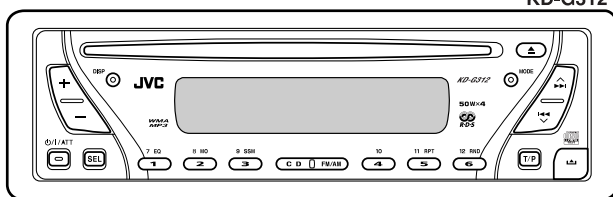
KD-G312/KD-G311



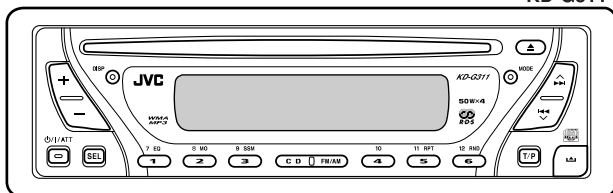
WMA MP3



KD-G312



KD-G311



Informacje na temat anulowania trybu demonstracyjnego znajdują się na stronie 7.

Zrušení ukázkové sekvence displeje najdete na str. 7.

A kijelző bemutatóprogramjának törléséhez lásd a 7. oldalt.

Informacje o montażu urządzenia i podłączaniu przewodów zamieszczono w odrębnej instrukcji.

Instalace a připojení jsou popsány v samostatné příručce.

A beszerelés és a csatlakoztatásokat lásd a külön kézikönyvben.

INSTRUCTIONS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRÍRUČKA K OBSLUŽE

HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

GET0260-007B

[EY]



Děkujeme vám za zakoupení výrobku JVC.

Než začnete přístroj používat, přečtěte si pozorně celý návod, abyste si zajistili úplné porozumění a dostali co nejlepší možný výkon z tohoto přístroje.

DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Je zde viditelné a neviditelné laserové záření v případě otevření a selhání nebo zničení západky. Vyhněte se přímému vystavení paprsku.
4. OZNAČENÍ ŠTÍTKY: ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ NA VNĚJŠÍ STRANĚ PŘÍSTROJE.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärran är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO : Avattessa ja suojaulkitus ohjettuna tai viallisena olet alittina näkyväille ja näkymättömille lasersäteilyille. Vältä säteiden kohdistumista suoraan itseesi. (fi)
(e)	(d)	(s)	(fi)

Varování:

Pokud potřebujete ovládat přehrávač během jízdy, dívejte se pozorně na cestu, jinak byste mohli způsobit dopravní nehodu.

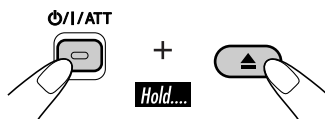
Jak resetovat váš přehrávač



- Toto resetuje mikropočítač. Vaše nastavení v paměti budou rovněž vymazána.
- Pokud je vložen disk, bude vysunut. Neupust'te ho.

Jak nuceně vysunout disk

Pokud přehrávač nedokáže rozpoznat disk, nebo ho nelze vysunout, vysuňte disk následovně.



- Pokud to nefunguje, zkuste resetovat váš přehrávač.
- Neupust'te disk, když vyjede ven.

Z bezpečnostních důvodů je s tímto přehrávačem dodávána číslovaná identifikační karta, a stejné identifikační číslo je vyraženo na kostře přehrávače. Uchovejte kartu na bezpečném místě. Může to pomoci policii identifikovat váš přehrávač, kdyby byl ukraden.

Jak resetovat váš přehrávač	2	Nastavení zvuku	18
Jak nuceně vysunout disk	2	Výběr přednastavených režimů zvuku	
Jak číst tuto příručku	4	(C-EQ: uživatelský ekvalizér)	18
Jak použít tlačítko MODE	4	Nastavení zvuku	19
Ovládací panel		Základní nastavení — PSM	20
— KD-G312/KD-G311	5	Základní postup	20
Popis prvků	5	Vyjímaní ovládacího panelu	22
Začínáme	6	Použití dálkového ovládání	
Základy ovládání	6	— RM-RK60	23
Zrušení ukázkové sekvence displeje	7	Hlavní prvky a vlastnosti	23
Nastavení hodin	7	Údržba	24
Ovládání rádia	8	Více o tomto přehrávači	25
Poslouchání rádia	8	Řešení problémů	27
Uložení stanic do paměti	9	Specifikace	29
Poslouchání předvolených stanic	10		
Ovládání FM RDS	11		
Vyhledávání oblíbeného programu			
FM RDS	11		
Uložení oblíbených programů	12		
Používání pohotovostního režimu	12		
Sledování stejného programu			
— Sledování příjmu v síti	13		
Ovládání disku	14		
Přehrávání disku	14		
Změna informací na displeji	16		
Výběr režimu přehrávání	17		

*Pro bezpečnost....

- Nezesilujte příliš hlasitost, aby nepřehlušila venkovní zvuky a neucínila jízdu nebezpečnou.
- Zastavte před prováděním všech komplikovanějších úkonů.

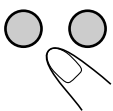
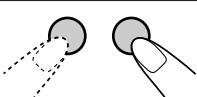
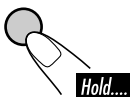
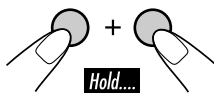
*Teplota ve voze....

Pokud jste parkovali váš vůz po dlouhou dobu v horkém nebo studeném počasí, než spustíte přehrávač, počkejte, dokud se teplota ve voze neustálí.

Jak číst tuto příručku

Následující metody jsou použity pro jednoduché a snadno pochopitelné vysvětlení:

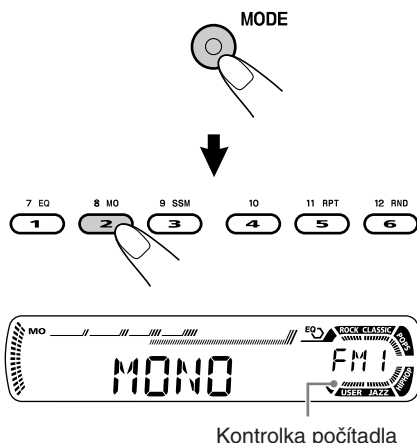
- Některé související rady a poznámky jsou uvedeny v kapitole „Více o tomto přehrávači“ (viz strana 25).
- Ilustrační obrázky ovládacího panelu korespondují s typem KD-G311.
- Ovládání pomocí tlačítek je převážně vysvětleno prostřednictvím ilustrací následovně:

	Krátce stisknout.
	Stisknout opakovaně.
	Stisknout kterékoli tlačítko.
	
	Stisknout a přidržet, dokud nezačne žádaná odpověď.
	Stisknout a přidržet obě tlačítka současně.

Jak použít tlačítko MODE

Po stisknutí tlačítka MODE se přehrávač přepne do režimu funkcí. Číselná tlačítka a tlačítka     poté pracují jako různá funkční tlačítka.

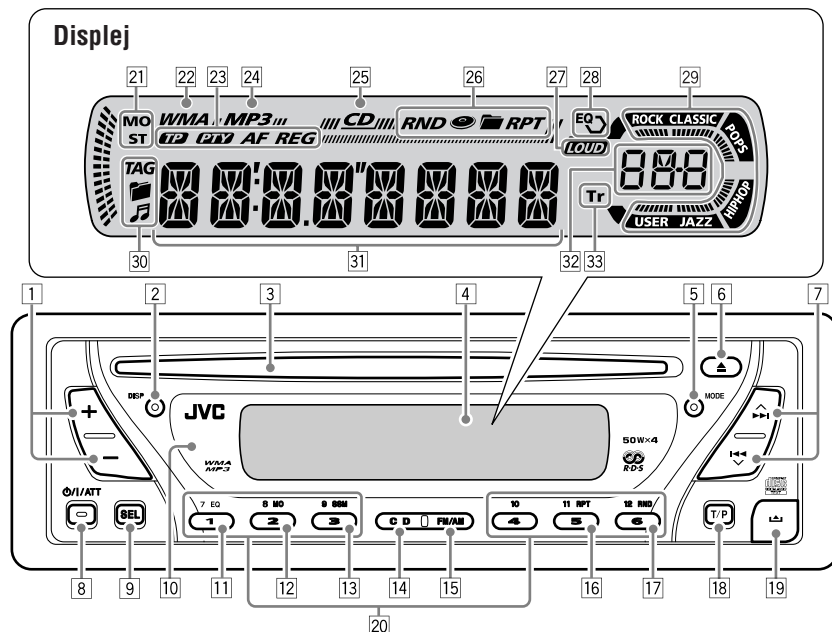
Příklad: Tlačítko číslo 2 pracuje jako přepínač do režimu MO (mono).



Pro použití těchto tlačítek zpátky v jejich původní funkci po stisknutí MODE, počkejte 5 sekund bez stisku těchto tlačítek, dokud se nevymaže režim funkcí.

- Opětovný stisk MODE také vymaže režim funkcí.

Popis prvků



- 1 +/- tlačítka
- 2 Tlačítko DISP (displej)
- 3 Zaváděcí štěrbina pro vkládání CD
- 4 Displej
- 5 Tlačítko MODE (režim)
- 6 ▲ Tlačítko pro vysunutí CD
- 7 ▲▶▶/◀◀▼ tlačítka
- 8 Tlačítko Φ /I/ATT (pohotovostní/režim/zapnuto)
- 9 Tlačítko SEL (výběr)
- 10 Senzor dálkového ovládání.
 - Tento přehrávač je možné ovládat s volitelně zakoupeným dálkovým ovládáním.
 - NEVYSTAVUJTE senzor dálkového ovládání silnému světlu (přímé sluneční nebo umělé světlo).
- 11 Tlačítko EQ (ekvalizér)
- 12 Tlačítko MO (mono)
- 13 Tlačítko SSM (Sekvenční paměť silných stanic)
- 14 Tlačítko CD
- 15 Tlačítko FM/AM
- 16 Tlačítko RPT (opakování)
- 17 Tlačítko RND (náhodně)
- 18 Tlačítko T/P (přepínání programů)

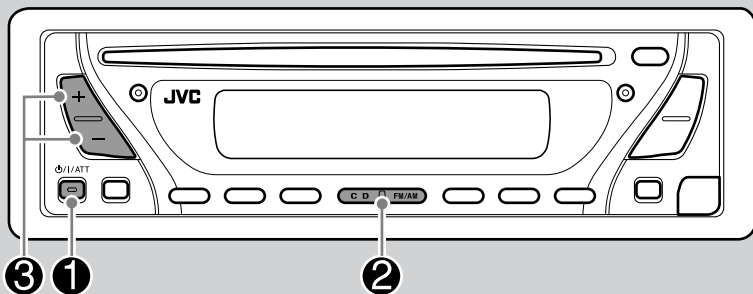
- 19 Tlačítko pro uvolnění ovládacího panelu
- 20 Tlačítka s čísly

Displej

- 21 Indikátory příjmu tuneru—MO (mono), ST (stereo)
- 22 Indikátor WMA
- 23 Indikátory RDS—TP, PTY, AF, REG
- 24 Indikátor MP3
- 25 Indikátor CD
- 26 Indikátory režim přehrávání / položka—RND (náhodně), (disk), (složka), RPT (opakování)
- 27 Indikátor LOUD (hlasitosti)
- 28 Indikátor EQ (ekvalizér)
- 29 Indikátory režimů zvuku (C-EQ: uživatelský ekvalizér)—ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER
 - rovněž pracuje jako indikátor odpočítávání času.
- 30 Indikátory informací na disku—TAG (ID3 Tag), (složka), (skladba/soubor)
- 31 Hlavní displej
- 32 Displej zdroje / Indikátor úrovně hlasitosti
- 33 Indikátor Tr (skladba)

Základy ovládání

ČESKY



1

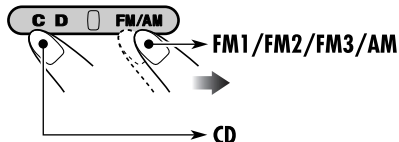


Okamžité ztlumení hlasitosti (ATT)

Opětovný stisk obnoví zvuk.

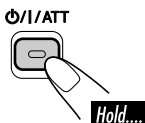


2

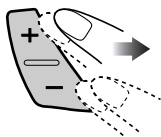


Nelze vybrat jako zdroj přehrávání „CD“, když není vložen žádný disk.

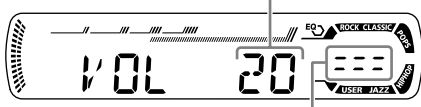
Vypnutí



3



Objeví se úroveň hlasitosti.



Indikátor úrovně hlasitosti

4

Nastavte hlasitost podle svých potřeb. (Viz strany 18 a 19).

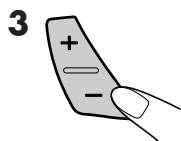
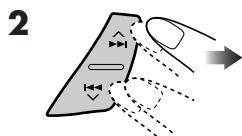
Varování k nastavení hlasitosti:

V porovnání s jinými zdroji produkují disky velmi málo šumu. Snížení hlasitosti před spuštěním disku zabrání poškození reproduktorů náhlým zvýšením výkonu.

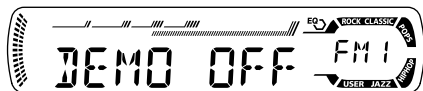
Zrušení ukázkové sekvence displeje

Když nejsou během přibližně 20 sekund provedeny žádné úkony, spouští se ukázková sekvence displeje.

[Úvodní nastavení: DEMO ON]—viz str. 20.



DEMO OFF ↔ DEMO ON

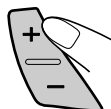


4 Dokončení úkonu.



Aktivace ukázkové sekvence displeje

V kroku 3, uvedeném výše...



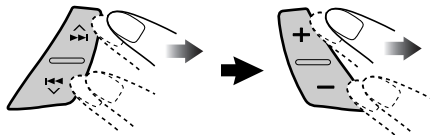
DEMO OFF ↔ DEMO ON

Nastavení hodin



2 Nastavení hodin, minut, a typu zobrazení.

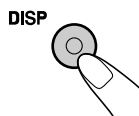
- 1 Vyberte „CLOCK H“ (hodina), a poté nastavte hodinu.
- 2 Vyberte „CLOCK M“ (minuta), a poté nastavte minutu.
- 3 Vyberte „24H/12H“, a poté zvolte „24H“ (hodin) nebo „12H“ (hodin).



3 Dokončení úkonu.

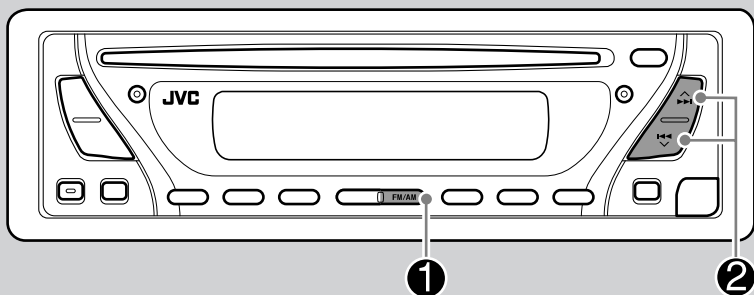


Kontrola času, když je napájení vypnuto

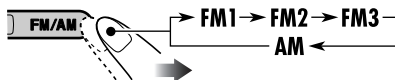


Poslouchání rádia

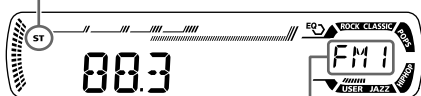
ČESKY



1



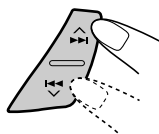
Rozsvítí se při příjmu vysílání FM stereo s dostatečnou silou signálu.



Zobrazí se vybrané vlnové pásmo.

2

Zahájení vyhledávání stanice.



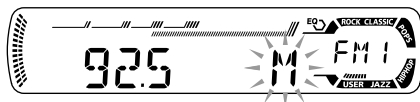
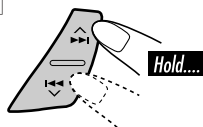
Jakmile je stanice naladěna, vyhledávání se zastaví.

Pro zastavení vyhledávání, stiskněte znovu totéž tlačítko.

Ruční naladění stanice

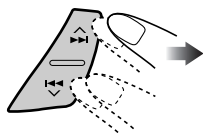
V kroku 2 vlevo...

1

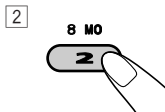
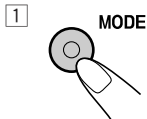


2

Zvolte žádané frekvence.



Při zhoršeném příjmu signálu FM stereo



Rozsvítí se při aktivovaném režimu mono.



Příjem se zlepší, ale stereo efekt bude ztracen.

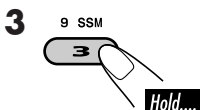
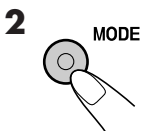
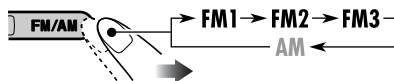
Pro obnovení stereo efektu opakujte stejný postup, takže indikátor MO zhasne.

Uložení stanic do paměti

Pro každé vlnové pásmo lze předvolit šest stanic.

Automatické naladění stanic FM —SSM (Sekvenční paměť silných stanic)

- 1 Zvolte vlnové pásmo FM (FM1 – FM3) do kterého chcete ukládat.

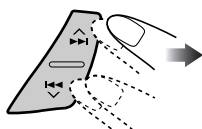
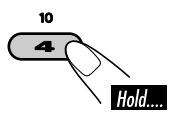
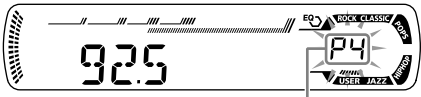


„SSM“ bliká. Zhasne, když je automatické ladění dokončeno.

Místní stanice FM s nejsilnějším signálem jsou vyhledány a automaticky uloženy do vlnového pásma FM.

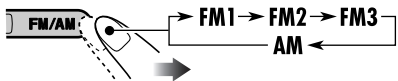
Ruční uložení předvoleb

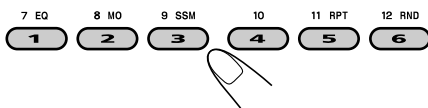
Příklad: Uložení stanice FM na frekvenci 92,5 MHz do předvolby číslo 4 v pásmu FM1.

- 1 
- 2 
- 3 


Číslo předvolby stále bliká.

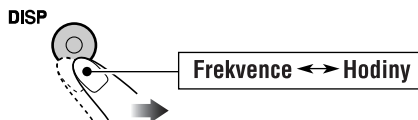
Poslouchání předvolených stanic

- 1 
- 2 Zvolte předvolenou stanici (1 – 6).

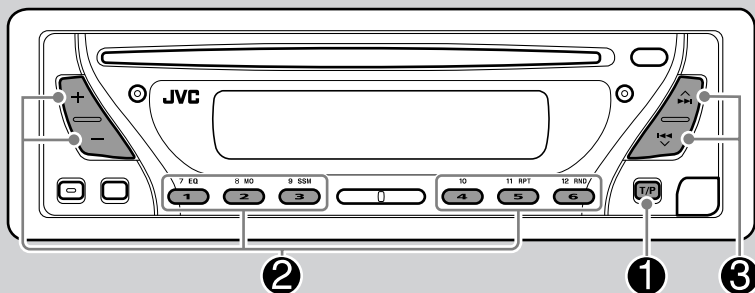


Pohled na hodiny během poslechu stanice FM (bez RDS) nebo AM

- V případě stanic FM s RDS, viz strana 13.



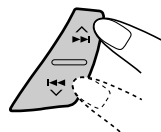
Vyhledávání oblíbeného programu FM RDS



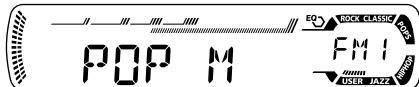
Naladit stanici, vysílající váš oblíbený program, je možné vyhledáním kódu PTY.

- Uložení vybraného programu je popsáno na str. 12.

3 Začátek vyhledávání vašeho oblíbeného programu.



Pokud je v dosahu stanice, vysílající program se stejným kódem PTY, jako jste vybrali, je tato stanice naladěna.



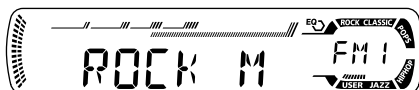
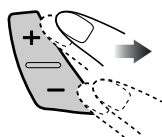
Objeví se poslední zvolený kód PTY.

2 Zvolte jeden z vašich oblíbených typů programu.



nebo

Zvolte jeden z devěťadvaceti kódů PTY.



Příklad: Když je zvolen „ROCK M“

Kódy PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (hudba), ROCK M (hudba), EASY M (hudba), LIGHT M (hudba), CLASSICS, OTHER M (hudba), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (hudba), OLDIES, FOLK M (hudba), DOCUMENT

Co lze udělat s RDS

RDS (Radio Data System) umožňuje stanicím FM vysílat dodatečný signál společně s jejich obvyklými programovými signály.

Příjem dat RDS může tento přehrávač dělat následující:

- Vyhledávání programu podle typu (PTY) (viz strana 11)
- Dočasně přepíná na dopravní hlášení (TA)—Připraven k příjmu TA (viz pravý sloupec)
- Dočasně přepíná na váš oblíbený typ programu (PTY)—Připraven k příjmu PTY (viz strany 13 a 21)
- Automatické sledování stejného programu—Sledování příjmu v síti (viz strana 13)
- Vyhledávání programu (viz strana 21)

Uložení oblíbených programů

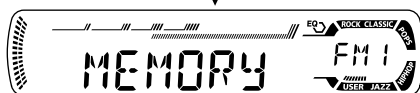
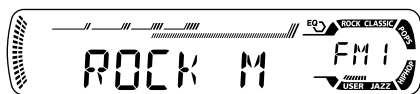
Je možné uložit šest oblíbených programových typů.

Přednastavené programové typy pod číselnými tlačítky (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Vyberte kód PTY (viz str. 11).

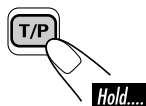
2 Zvolte číslo předvolby (1 – 6), do které chcete ukládat.



Příklad: Když je zvolen „ROCK M“

3 Opakujte kroky 1 a 2 pro uložení jiných kódů PTY do dalších čísel předvoleb.

4 Dokončení úkonu.



Používání pohotovostního režimu

Pohotovostní příjem hlášení o dopravní situaci TA

Pohotovostní příjem TA umožňuje přehrávači přepnout se do hlášení o dopravní situaci (TA) z každého zdroje s výjimkou AM.

Hlasitost se změní na úroveň, přednastavenou pro TA (viz strana 21).

Zapnutí pohotovostního příjmu hlášení o dopravní situaci TA



Indikátor TP svítí nebo bliká.

- Když indikátor TP svítí, pohotovostní příjem TA je aktivní.
- Když indikátor TP bliká, pohotovostní příjem TA ještě není aktivován. (Toto se stane, když je naladěna stanice FM bez signálu RDS, potřebného pro příjem pohotovostního hlášení o dopravní situaci TA).
Pro aktivaci pohotovostního příjmu TA je nutné přeladit na jinou stanici, poskytující tyto signály. TP indikátor přestane blikat a zůstane rozsvícen.

Vypnutí pohotovostního příjmu hlášení o dopravní situaci TA



Indikátor TP zhasne.

Pohotovostní příjem kódů PTY

Pohotovostní příjem kódů PTY umožňuje přehrávači dočasně se přepnout na váš oblíbený program PTY z jakéhokoli zdroje s výjimkou AM.

Aktivace a výběr oblíbeného kódu PTY pro pohotovostní příjem kódu PTY viz strana 21. Indikátor PTY svítí nebo bliká.

- Když indikátor PTY svítí, pohotovostní příjem kódů PTY je aktivní.
- Když indikátor PTY bliká, pohotovostní příjem kódů PTY ještě není aktivován. Pro aktivaci pohotovostního příjmu kódů PTY je nutné přeladit na jinou stanici, poskytující tyto signály. PTY indikátor přestane blikat a zůstane rozsvícen.

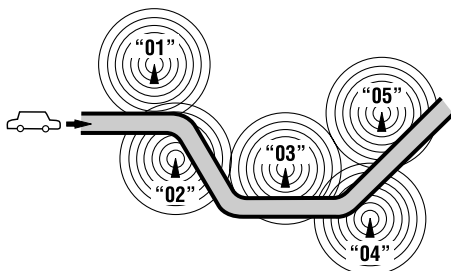
Pro vypnutí pohotovostního příjmu kódů PTY zvolte „OFF“ jako kód PTY (viz strana 21). Indikátor PTY zhasne.

Sledování stejného programu—Sledování příjmu v síti

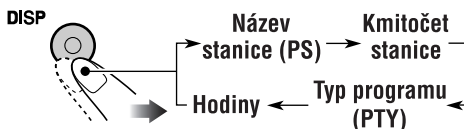
Při jízdě v oblasti, kde není signál FM dostatečně silný, se tento přehrávač automaticky přeladí na jiné stanice FM RDS ve stejné síti, eventuálně vysílající tentýž program se silnějším signálem (viz obrázek níže). Při expedici z výroby je sledování sítě aktivováno.

Změna nastavení sledování sítě viz strana 21.

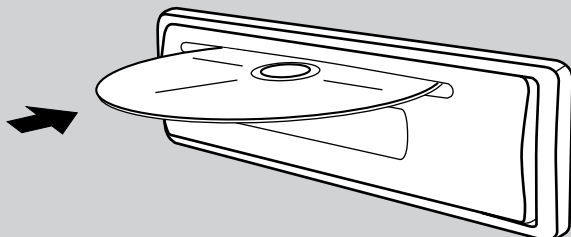
Program A, vysílaný na různých kmitočtech (01 – 05)



Pohled na hodiny během poslechu stanice FM RDS



Přehrávání disku

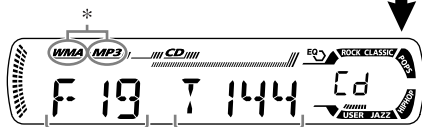


Všechny skladby se budou opakovně přehrávat, dokud nezměníte zdroj nebo nevysunete disk.

Disky MP3 a WMA

„Skladby“ MP3 a WMA (Windows Media® Audio) (slova „soubor“ a „skladba“ jsou zde zaměnitelná), jsou nahrány ve „složkách“.

- Při vložení disku MP3 nebo WMA:

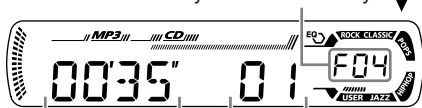


Celkový počet složek

Celkový počet souborů

Informace o disku se objeví automaticky (viz str. 16).

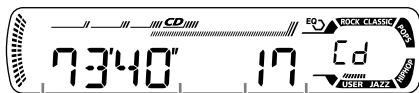
Vybrané číslo složky



Čas přehrávání

Aktuální číslo skladby

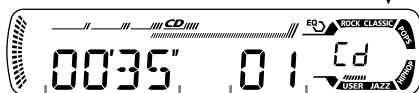
- Při vložení zvukového CD (audio) nebo CD Text:



Celkový hrací čas vloženého disku

Celkový počet skladeb na vloženém disku

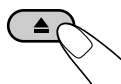
CD Text: Název disku/umělec →
Název skladby se objeví automaticky (viz str. 16).



Čas přehrávání

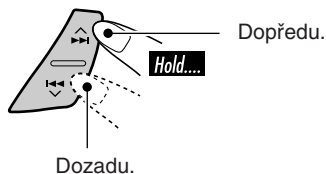
Aktuální číslo skladby

Zastavení přehrávání a vysunutí disku

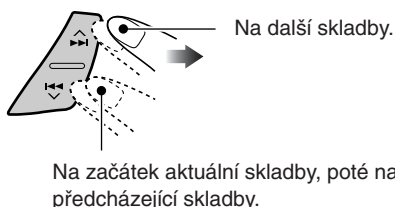


* Rozsvítí se buď indikátor MP3 nebo WMA, podle toho, jakého typu je první detekovaný soubor.

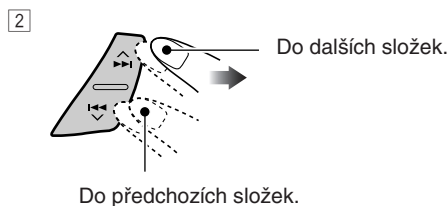
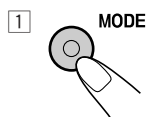
Zrychlené přehrávání dopředu a dozadu



Přechod na další nebo předchozí skladby

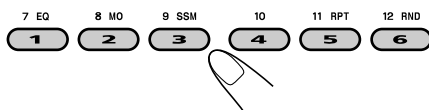


Přechod do dalších nebo předchozích složek (pouze pro disky MP3 nebo WMA)

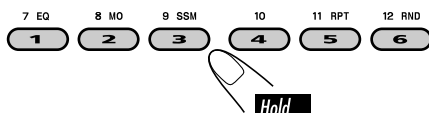


Přímý výběr jednotlivé skladby (CD) nebo složky (disky MP3 a WMA)

Výběr čísla od 01 – 06:

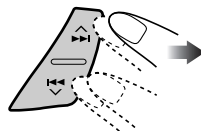


Výběr čísla od 07 – 12:



- Aby bylo možné použít vyhledávání složek na discích MP3/WMA, je nutné, aby názvy složek obsahovaly na začátku dvoumístné číslice—01, 02, 03 atd.

- Výběr jednotlivé skladby ve složce (disky MP3 a WMA) po výběru složky:

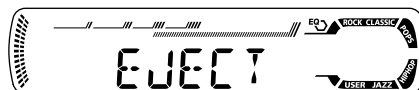


■ Zákaz vysunutí disku

Vložený disk lze uzamknout.

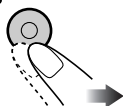


Zrušení zákazu se dosáhne opakováním stejného postupu.



Změna informací na displeji

DISP



ČESKY

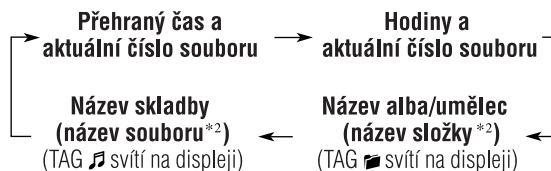
Přehrávání audio CD a CD Text



*1 Když je aktuální disk audio CD, objeví se „NO NAME“.

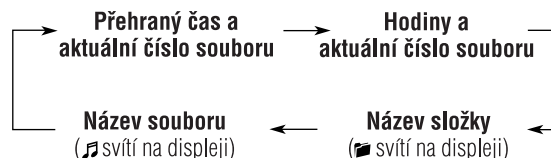
Při přehrávání disku MP3 nebo WMA

- Když je „TAG DISP“ nastaven na „TAG ON“ (viz strana 21)



*2 Když soubory MP3/WMA neobsahují tagy ID3, objeví se název složky a název souboru. V tomto případě se indikátor TAG nerozsvítí.

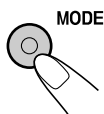
- Když je „TAG DISP“ nastaven na „TAG OFF“



Výběr režimu přehrávání

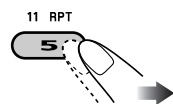
Současně lze použít pouze jeden z následujících režimů přehrávání.

1



2 Zvolte žádaný režim přehrávání.

Opakované přehrávání

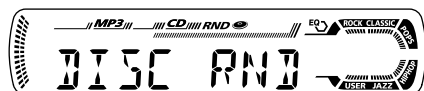
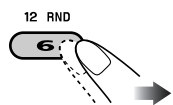


Příklad: Když je zvoleno „TRK RPT“ během přehrávání disku MP3

Režim Opakované přehrávání

- TRK RPT:** Aktuální skladba.
• RPT se rozsvítí.
- FLDR RPT*:** Všechny skladby v aktuální složce.
• a RPT se rozsvítí.
- RPT OFF:** Vypnutí.

Náhodné přehrávání



Příklad: Když je zvoleno „DISC RND“ během přehrávání disku MP3

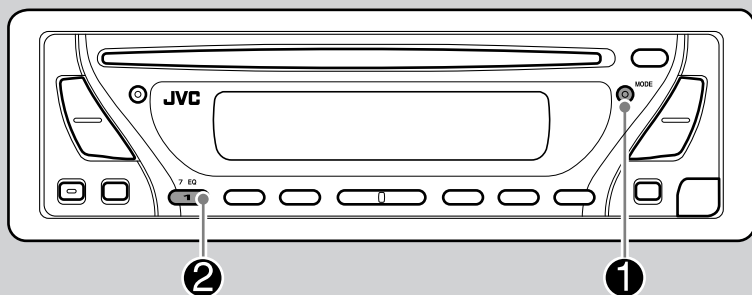
Režim Náhodné přehrávání

- FLDR RND*:** Všechny skladby v aktuální složce, poté skladby v další složce atd.
• RND a se rozsvítí.
- DISC RND:** Všechny skladby na aktuálním disku.
• RND a se rozsvítí.
- RND OFF:** Vypnutí.

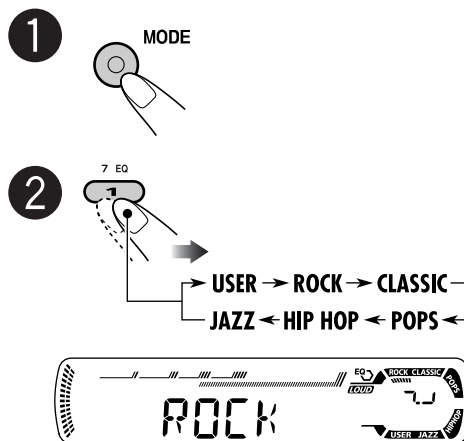
* Pouze při přehrávání disku MP3 nebo WMA.

Nastavení zvuku

Výběr přednastavených režimů zvuku (C-EQ: uživatelský ekvalizér)



Lze zvolit přednastavený režim zvuku, vhodný pro daný hudební žánr.



Příklad: Když je zvolen „ROCK“

Indikace	Pro:	Přednastavené hodnoty		
		BAS* ¹	TRE* ²	LOUD* ³
USER	(Plochý zvuk)	00	00	OFF
ROCK	Rock nebo disko hudba	+03	+01	ON
CLASSIC	Klasická hudba	+01	-02	OFF
POPS	Lehká hudba	+04	+01	OFF
HIP HOP	Funk nebo Rap hudba	+02	00	ON
JAZZ	Jazz hudba	+02	+03	OFF

*¹ BAS: Basové tóny

*² TRE: Vysoké tóny

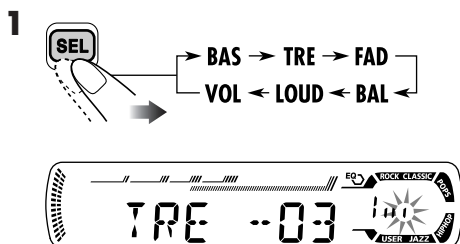
*³ LOUD: Hlasitost

Vzor indikátoru pro každý zvukový režim:

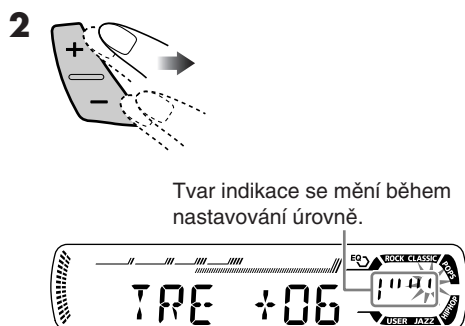
USER	ROCK	CLASSIC
JAZZ	HIP HOP	POPS

Nastavení zvuku

Zvukové charakteristiky můžete nastavit podle vašich představ.



Příklad: Když je zvolen „TRE“



Tvar indikace se mění během nastavování úrovně.

Indikace	Pro:	Rozsah
BAS* ¹ (basové tóny)	Nastavení basů.	–06 (min.) do +06 (max.)
TRE* ¹ (vysoké tóny)	Nastavení vysokých tónů.	–06 (min.) do +06 (max.)
FAD* ² (utlumení)	Vyvážení předních a zadních reproduktorů.	R06 (jen zadní) do F06 (jen přední)
BAL (vyvážení)	Vyvážení levých a pravých reproduktorů.	L06 (jen levé) do R06 (jen pravé)
LOUD* ¹ (hlasitost)	Zvýšení nízkých a vysokých frekvencí pro dosažení dobře vyváženého zvuku při nízké hlasitosti.	LOUD ON ↕ LOUD OFF
VOL* ³ (hlasitost)	Nastavení hlasitosti.	00 (min.) do 30 nebo 50 (max.)* ⁴

*¹ Při nastavení basů, vysokých tónů nebo hlasitosti, jsou nastavení uložena pro aktuálně zvolený zvukový režim (C-EQ) a to i režim „USER“.

*² Pokud používáte systém s dvěma reproduktory, nastavte úroveň utlumení FAD na „00“.

*³ Tlačítka +/– obvykle fungují jako ovládání hlasitosti. Takže není nutné volit „VOL“ pro nastavení hlasitosti.

*⁴ Nastavení nárůstu závisí na výkonu reproduktorů. (Podrobnosti viz str. 21).

Základní postup

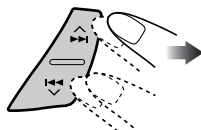
Položky PSM (prioritní režim nastavení), uvedené v tabulce, lze změnit následovně.

ČESKY

1

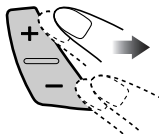


2 Výběr položky PSM.



Příklad: Při výběru „DIMMER“

3 Nastavte vybranou položku PSM.



4 Opakujte kroky 2 a 3 pro nastavení dalších položek PSM, pokud je to třeba.

5 Dokončení úkonu.



Indikace	Volitelná nastavení, [referenční stránka]
DEMO Ukázková sekvence displeje	DEMO ON: [Úvodní nastavení]; Ukázková sekvence displeje bude automaticky aktivována, pokud nebude během 20 sekund proveden žádný úkon, [7]. DEMO OFF: Vypnutí.
CLOCK H Nastavení hodin	0 – 23 (1 – 12), [7] [Úvodní nastavení: 0 (0:00)]
CLOCK M Nastavení minut	00 – 59, [7] [Úvodní nastavení: 00 (0:00)]
24H/12H Zobrazení času 12 nebo 24 hodin	12H ⇄ 24H, [7] [Úvodní nastavení: 24H]
CLK ADJ Nastavení hodin	AUTO: [Úvodní nastavení]; Zabudované hodiny se automaticky seřídí pomocí CT (časových dat) v signálu RDS. OFF: Vypnutí.

Indikace	Volitelná nastavení, [referenční stránka]
AF-REG Alternativní frekvence/ regionalizace příjmu	Pokud přijímané signály aktuální stanice zeslábnou... AF: [Úvodní nastavení]; Přepíná na jiné stanice (programy se mohou lišit od aktuálně přijímaného), [13]. • Rozsvítí se indikátor AF. AF REG: Přepíná na jinou stanici, vysílající stejný program. • Rozsvítí se indikátory AF a REG. OFF: Vypnutí.
PTY-STBY Pohotovostní příjem kódů PTY	Aktivuje pohotovostní příjem PTY s jedním z 29 kódů PTY, [13]. OFF [Úvodní nastavení] → 29 kódů PTY, [11] → (znovu od začátku)
TA VOL Hlasitost hlášení o dopravní situaci	[Úvodní nastavení: VOL 20]; VOL 00 – VOL 30 nebo 50*, [12] * Závisí na nastavení úrovně zesílení.
P-SEARCH Vyhledávání programu	ON: Pomocí dat AF se přehrávač přeladuje na jiný kmitočet, vysílající stejný program jako původně přednastavená stanice RDS, pokud signál přednastavené stanice není dostatečný. OFF: [Úvodní nastavení]; Vypnutí.
DIMMER Tlumení jasu	ON: Aktivuje tlumení jasu. OFF: [Úvodní nastavení]; Vypnutí.
TEL Vypnutí zvuku během telefonování	MUTING 1/MUTING 2: Zvolte to, které vypne zvuk při použití mobilního telefonu. OFF: [Úvodní nastavení]; Vypnutí.
SCROLL* Rolování	ONCE: [Úvodní nastavení]; Jedenkrát roluje na displeji informace o disku. AUTO: Opakuje rolování (5 sekundový interval). OFF: Vypnutí. • Stisk tlačítka DISP po dobu delší než jedna sekunda, vyvolá rolování na displeji bez ohledu na nastavení.
TAG DISP Zobrazení tagů	TAG ON: [Úvodní nastavení]; Při přehrávání skladeb MP3/WMA zobrazuje tagy ID3, [16]. TAG OFF: Vypnutí.
AMP GAIN Nastavení zisku zesilovače	U tohoto přehrávače lze změnit úroveň maximální hlasitosti. LOW PWR: VOL 00 – VOL 30 (Zvolte, když je maximální výkon reproduktoru nižší než 50 W. Zabráňte tak jeho poškození). HIGH PWR: [Úvodní nastavení]; VOL 00 – VOL 50

* Některé znaky nebo symboly se na displeji nezobrazí (budou slepé).
 (Př: „ABCd!d#“ ⇔ „ABCA D “).

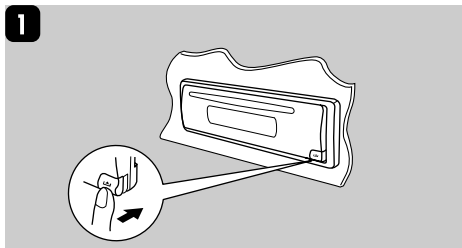
Vyjímání ovládacího panelu

Při vyjímání nebo nasazování ovládacího panelu dávejte pozor, abyste nepoškodili konektory na zadní straně ovládacího panelu a na držáku ovládacího panelu.

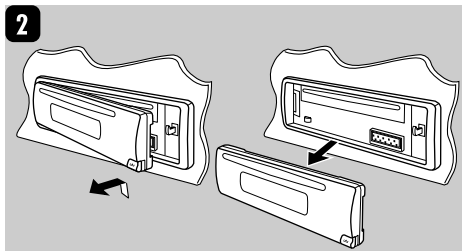
Vyjímání ovládacího panelu

Před vyjmutím ovládacího panelu přístroj vypněte.

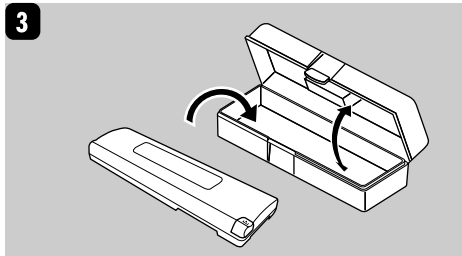
1



2

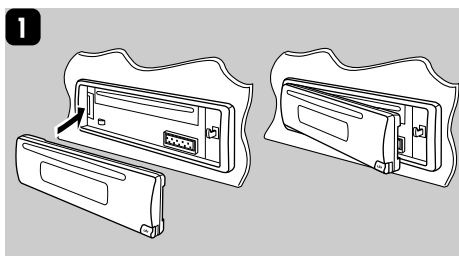


3

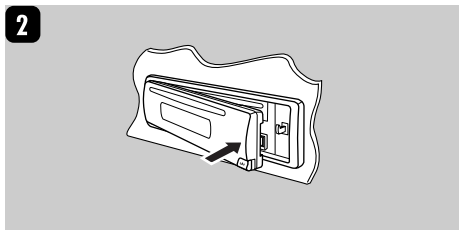


Nasazování ovládacího panelu

1



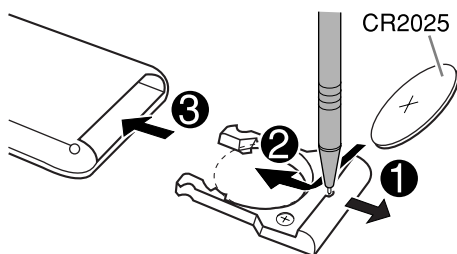
2



Tento přehrávač je možné ovládat na dálku s volitelně zakoupeným dálkovým ovládáním, jak je zde uvedeno. Pro tento přehrávač doporučujeme používat dálkové ovládání RM-RK60.

- Při ovládání nasměřujte dálkové ovládání přímo na čidlo na přijímači. Mezi dálkovým ovládáním a přijímačem se nesmějí nacházet žádné překážky.

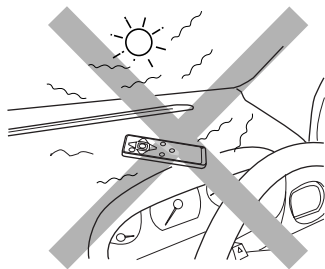
Instalace lithiové knoflíkové baterie (CR2025)



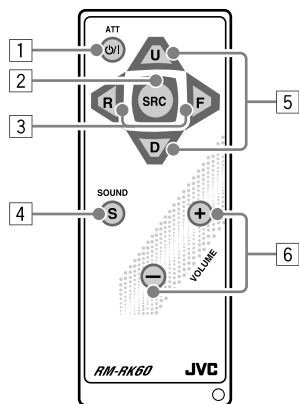
Varování:

- Ukládejte baterie na místo, kam se nemohou dostat děti. Omezi se tím riziko nehody.
- Aby se baterie nepřehřála, nepraskla, nebo nezačala hořet:
 - Baterii nenabíjejte, nerozebírejte nebo nezahřívejte. Nevyhazujte ji do ohně.
 - Neukládejte baterii s jinými kovovými materiály.
 - Nepíchejte do baterie pinzetou ani jinými podobnými nástroji.
 - Při uložení nebo vyhození zalepte baterii páskou a izolujte ji.

Upozornění:



Hlavní prvky a vlastnosti



- 1 Tlačítko **ATT** (pohotovostní režim/zapnuto)
 - Zapíná a vypíná přístroj a rovněž zeslabuje zvuk.
- 2 Tlačítko **SRC** (zdroj)
 - Vybírá zdroj.
- 3 Tlačítka **R** (zpět) / **F** (vpřed)
 - Při krátkém stisknutí vyhledává stanice.
 - Při stisku a přidržení zrychleně přehrává vpřed a vzad.
 - Mění skladby na disku.
- 4 Tlačítko **SOUND**
 - Vybírá režimy zvuku (C-EQ: uživatelský ekvalizér)
- 5 Tlačítka **U** (nahoru) / **D** (dolů)
 - **U** (nahoru): Přepíná mezi pásmy FM/AM.
 - **D** (dolů): Mění přednastavené stanice.
 - Přepíná mezi složkami na discích MP3/WMA.
- 6 Tlačítka **VOLUME +/-**
 - Nastavuje úroveň hlasitosti.

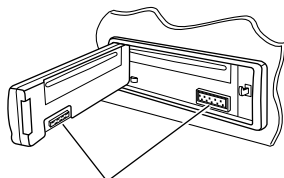
Přehrávač je vybaven funkcí dálkového ovládání na volantu.

- Připojení viz Příručka pro instalaci a připojení (samostatný list).

Údržba

Čištění konektorů

Časté vyjímání panelu opotřebovává konektory. Aby se omezila tato možnost, pravidelně otřete konektory kusem bavlněné látky, nebo hadříkem, napuštěným alkoholem. Buďte opatrní, abyste nepoškodili konektory.



Konektor

Kondenzace vlhkosti

Vlhkost může kondenzovat na čočce uvnitř CD přehrávače v následujících případech:

- Po zapnutí topení ve voze.
- Když vzduch v kabině velmi zvlhne.

Pokud dojde ke kondenzaci, CD přehrávač nemusí fungovat správně. V tomto případě vyjměte disk a ponechte přehrávač zapnutý po dobu několika hodin, dokud se vlhkost nevypaří.

Zacházení s disky

Při vyjímání disku z krabičky stiskněte středový držák v krabičce a zvedněte disk za jeho okraje.

Středový držák



- Vždy držte disk za jeho okraje. Nedotýkejte se datové plochy.

Při uložení disku do krabičky jemně vložte disk na středový držák (potištěnou stranou nahoru).

- Po použití disky vždy uložte do krabiček.

Udržování disků v čistotě

Špinavý disk se může přehrávat špatně.

Pokud se disk zašpiní, otřete jej suchým hadříkem směrem od středu ke krajům.



- Na čištění disků nepoužívejte žádná rozpouštědla (například čistič LP desek, spreje, ředidla, benzín, atd.).

Přehrávání nových disků

Nové disky mohou mít někdy drsné body poblíž vnitřní a vnější hrany.

Při použití takového disku přehrávač disk vysune.



Drsná místa odstraníte třením hran tužkou nebo kuličkovým perem, atd.

Nepoužívat následující disky:

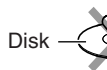
Zkroucený disk



Samolepící štítek



Zbytky po samolepícím štítku



Disk

Samolepící viněta

Základy ovládání

Zapnutí přehrávače

- Přehrávač můžete také zapnout stisknutím tlačítka CD nebo FM/AM.

Vypnutí přístroje

- Při vypnutí přístroje během poslechu disku se po dalším zapnutí disk začne přehrávat od místa, kde byl předtím zastaven.

Ovládání tuneru

Uložení stanic do paměti

- Během vyhledávání SSM...
 - Všechny dříve uložené stanice jsou vymazány a ukládají se znovu.
 - Naladěné stanice jsou uloženy do pozic č. 1 (nejnižší frekvence) až č. 6 (nejvyšší frekvence).
 - Jakmile je SSM dokončeno, stanice, uložená do pozice č. 1 se automaticky spustí.
- Při ručním ukládání stanic je dříve uložená stanice vymazána, když je nová stanice uložena pod stejné číslo.

Ovládání FM RDS

- Sledování sítě vyžaduje pro správnou funkci dva typy signálů RDS—PI (Identifikace programu) a AF (Alternativní frekvence). Bez správného příjmu těchto dat nebude sledování sítě fungovat.
- Jakmile je přijato hlášení o dopravní situaci, hlasitost (TA Volume) se automaticky změní na přednastavenou úroveň.

Ovládání disku

Upozornění pro přehrávání disků typu DualDisc

- Strana disku „DualDisc“, která není DVD stranou, neodpovídá standardu „Compact Disc Digital Audio“. Nedoporučujeme přehrávání strany DVD, která není DVD stranou disku DualDisc, ve vašich JVC.

Obecné

- Tento přehrávač je určen pro přehrávání CD/CD Text a CD-R (zapisovatelný disk)/CD-RW (přepisovatelný disk) ve formátech audio CD (CD-DA), MP3 a WMA.
- Když je vložen disk, výběr „CD“ jako zdroje spustí přehrávání.

Vkládání disku

- Když je disk vložen vzhůru nohama, bude automaticky vysunut.
- Nevkládejte do zaváděcí štěrbiny disky o průměru 8 cm (single CD) a disky neobvyklých tvarů (srdce, květ, atd.).

Přehrávání disku

- Během zrychleného přehrávání vpřed i vzad u disků MP3 a WMA je slyšet pouze nesouvislé zvuky.

Přehrávání CD-R a CD-RW

- Používejte pouze „uzavřené“ disky CD-R a CD-RW.
- Tento přehrávač může přehrávat pouze soubory stejného typu, jako je první, který je detekován, v případě, kdy disk obsahuje jak audio CD (CD-DA), tak i soubory MP3/WMA.
- Přehrávač může přehrávat disky, nahrané metodou multisession, nicméně neuzavřené sekce budou během přehrávání přeskočeny.
- Některá CD-R a CD-RW nemusí být přehrávatelná v tomto přehrávači díky svým charakteristikám, a v následujících případech:
 - Disky jsou špinavé nebo poškrábané.
 - Na čočce uvnitř přehrávače zkondenzovala vlhkost.
 - Snímací čočka v přehrávači je špinavá.
 - CD-R/CD-RW, na kterých jsou soubory zapsány metodou paketového záznamu.
 - Jsou zde nesprávné nahrávací předpoklady (chybějící data, atd.) nebo stav médií (znečištění, poškrábání, deformace, atd.).
- CD-RW mohou vyžadovat delší načítací dobu díky odrazivosti, která je u CD-RW nižší, než u běžných CD.

Pokračování....

- Nepoužívejte následující disky CD-R a CD-RW:

- Disky s nálepkami, etiketami, nebo ochrannou pečetí, přichycenou k povrchu.
- Disky, jejichž etikety lze přímo potiskovat na inkoustové tiskárně.

Používání těchto disků ve vysokých teplotách nebo při vysoké vlhkosti může způsobit selhání nebo poškození disku.

Přehrávání disků MP3/WMA

- Tento přehrávač může přehrávat soubory MP3/WMA s extenzí <.mp3> nebo <.wma> (bez ohledu na velikost písma—velké/malé).
- Přehrávač může zobrazit název alba, interpreta (zpěváka) a tag ID3 (verze 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 a 2,4) pro soubory MP3 a WMA.
- Přehrávač umí zpracovat pouze znaky o délce 1 byte. Žádné jiné znaky nemohou být správně zobrazeny.
- Přehrávač může přehrávat soubory MP3/WMA, splňující následující požadavky:
 - Datový tok: 8 kbps — 320 kbps
 - Vzorkovací frekvence: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pro MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pro MPEG-2)
 - Formát disku: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, dlouhá jména souborů Windows
- Maximální počet znaků v názvech souborů/ složek je závislý na formátu disku, který je použit (zahrnuje 4 znaky pro extenzi— <.mp3> nebo <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: až 12 znaků
 - ISO 9660 Level 2: až 31 znaků
 - Romeo*: až 128 (72) znaků
 - Joliet*: až 64 (36) znaků
 - Dlouhá jména souborů Windows*: až 128 (72) znaků
- * *V závorkách je maximální počet znaků pro názvy souborů/složek v případě, že celkový počet souborů a složek je 313 a více.*
- Přehrávač dokáže rozpoznat maximálně 512 souborů v 200 složkách a v osmi úrovních.

- Přehrávač umí přehrávat soubory, nahrané ve VBR (variabilní datový tok). Soubory, nahrané ve VBR mají rozdíl v zobrazení přehraného času, a neukazují skutečný přehraný čas. Tento rozdíl se stane výrazným především po provedení vyhledávání.
- Tento přehrávač neumí přehrávat následující soubory:
 - Soubory MP3, kódované ve formátech MP3i a MP3 PRO.
 - Soubory MP3, kódované v nepřiděleném formátu.
 - Soubory MP3, kódované do formátu Layer 1/2.
 - Soubory WMA, kódované do formátů bezztrátového, profesionálního a hlasového.
 - Soubory WMA, které nejsou založeny na technologii Windows Media® Audio.
 - Formátované soubory WMA, chráněné pomocí DRM proti kopírování.
 - Soubory, které obsahují taková data, jako WAVE, ATRAC3, atd.
- Vyhledávací funkce funguje, ale rychlost vyhledávání není konstantní.

Změna zdroje

- Když měníte zdroj, přehrávání se rovněž zastaví (bez vysunutí disku). Při příštím výběru „CD“ jako zdroje přehrávání, začíná disk hrát od místa, kde byl předtím zastaven.

Vysunutí disku

- Pokud není vysunutý disk odebrán během 15 sekund, je automaticky vložen zpět do zaváděcí šterbiny, aby se zabránilo jeho zaprášení. (Disk tentokrát nehraje).

Základní nastavení—PSM

- Když změníte nastavení „AMP GAIN“ z „HIGH PWR“ na „LOW PWR“, přičemž je hlasitost nastavena výše než „VOL 30“, přehrávač automaticky změní úroveň hlasitosti na „VOL 30“.

Řešení problémů

Co vypadá jako problém, není pokaždé vážné. Než zavoláte do servisu, zkontrolujte si následující body.

	Symptomy	Příčiny	Náprava
Obecné	Z reproduktorů není slyšet zvuk.	Hlasitost je ztlumena na nejnižší úroveň.	Nastavte optimální úroveň.
		Připojení je nesprávné.	Zkontrolujte kabely a konektory.
	Přehrávač vůbec nefunguje.	Zabudovaný mikropočítač může špatně fungovat z důvodu rušení, atd.	Resetujte přehrávač (viz strana 2).
FM/AM	Automatické ladění SSM nefunguje.	Signály jsou příliš slabé.	Nastavte stanice ručně.
	Při poslouchání rádia je slyšet statický šum.	Anténa není pevně připojena.	Připojte anténu pevně.
Přehrávání disku	Disk se automaticky vysouvá.	Disk je vložen vzhůru nohama.	Vložte disk správně.
	- CD-R/CD-RW nelze přehrát. - Skladby na CD-R/CD-RW nelze přeskочit.	Disk CD-R/CD-RW není uzavřen.	- Vložte uzavřený disk CD-R/CD-RW. - Uzavřete CD-R/CD-RW pomocí prostředku, který jste použili pro nahrání.
	Disk se nedá přehrát, ani vysunout.	Disk je uzamčen.	Odemkněte disk (viz strana 15).
		CD přehrávač možná nefunguje správně.	Vysuňte disk nuceně (viz strana 2).
	Zvuk z disku je občas přerušen.	Jezdíte po nerovných cestách.	Zastavte přehrávání při jízdě po nerovných cestách.
		Disk je poškrábaný.	Vyměňte disk.
		Připojení je nesprávné.	Zkontrolujte kabely a konektory.
	Na displeji se zobrazuje „NO DISC“.	Není vložen žádný disk.	Vložte disk do zavaděcí štěrbiny.
		Disk je vložen nesprávně.	Vložte disk správně.

Symptomy	Příčiny	Náprava
Disk nejde přehrát.	Na disku nejsou nahrány žádné skladby MP3/WMA.	Vyměňte disk.
	Skladby MP3/WMA nemají extenzi <.mp3> nebo <.wma> ve svých názvech.	Přidejte extenzi <.mp3> nebo <.wma> k jejich názvům.
	Skladby MP3/WMA nejsou nahrány ve formátu, splňujícím normu ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, nebo Joliet.	Vyměňte disk. (Nahrajte skladby MP3/WMA pomocí kompatibilní aplikace).
Je generován šum.	Přehrávaná skladba není skladba MP3/WMA (i když má extenzi <.mp3> nebo <.wma>).	Skočte na další skladbu nebo vyměňte disk. (Nepřidávejte extenzi <.mp3> nebo <.wma> ke skladbám, které nejsou v tomto formátu).
Je vyžadován delší čas pro načtení (na displeji se objevuje nápis „CHECK“).	Doba načtení kolísá v závislosti na složitosti systému složek a souborů.	Nepoužívejte příliš mnoho úrovní a složek.
Skladby nemohou být přehrány v pořadí, jak byste chtěli.	Pořadí přehrávání je dáno tím, kdy jsou soubory nahrány.	_____
Uběhlý přehraný čas není správný.	To se během přehrávání občas stává. Je to způsobeno tím, jak jsou skladby nahrány na disk.	_____
Na displeji se zobrazuje „NO FILES“.	Aktuální disk neobsahuje žádnou skladbu MP3/WMA.	Vložte disk, který obsahuje skladby MP3/WMA.
Nezobrazují se správné znaky (například název alba).	Tento přehrávač umí zobrazit pouze písmena (velká: A – Z), čísla, a omezený počet symbolů.	_____

ZESILOVAČ

Maximální výkon:

Přední: 50 W na kanál

Zadní: 50 W na kanál

Průběžný výkon (RMS):

Přední: 19 W na kanál, impedance 4 Ω ,
40 Hz až 20 000 Hz s
harmonickým zkreslením menším
než 0,8 %.

Zadní: 19 W na kanál, impedance 4 Ω ,
40 Hz až 20 000 Hz s
harmonickým zkreslením menším
než 0,8 %.

Vstupní impedance: 4 Ω (přípustná hodnota je
4 Ω až 8 Ω)

Tónový rozsah ovládání:

Basové tóny: ± 10 dB na 100 Hz

Vysoké tóny: ± 10 dB na 10 kHz

Kmitočetový rozsah: 40 Hz až 20 000 Hz

Poměr Signál/Šum: 70 dB

Výstup/Impedance:

2,5 V/20 k Ω (plný rozsah)

Výstupní impedance: 1 k Ω

Další svorka: Zdiřka pro dálkové ovládání
na volantu

TUNER

Kmitočetový rozsah:

FM: 87,5 MHz až 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz až 1 620 kHz
(LW) 144 kHz až 279 kHz

[FM Tuner]

Použitelná citlivost: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

50 dB citlivost ztlumení:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Kanálová selektivita (400 kHz): 65 dB

Kmitočetový rozsah: 40 Hz až 15 000 Hz

Stereo separace: 30 dB

Poměr zachycení: 1,5 dB

[MW Tuner]

Citlivost: 20 μ V

Selektivita: 35 dB

[LW Tuner]

Citlivost: 50 μ V

CD PŘEHŘÁVAČ

Typ: Přehrávač kompaktních disků

Systém detekce signálu: Bezkontaktní optický
snímač (polovodičový laser)

Počet kanálů: 2 kanály (stereo)

Kmitočetový rozsah: 5 Hz až 20 000 Hz

Dynamický rozsah: 96 dB

Poměr Signál/Šum: 98 dB

Kolísání a chvění: Méně než měřitelný limit

Formát dekodování MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Max. datový tok: 320 kbps

Formát dekodování WMA (Windows Media®
Audio):

Max. datový tok: 192 kbps

OBECNÉ

Napájení:

Provozní napětí:

DC 14,4 V (povolená odchylka 11 V až
16 V)

Typ uzemnění: Uzemnění záporného pólu

Provozní teplota:

0°C až +40°C

Rozměry (š × v × h):

Velikost pro instalaci (přibližně):

182 mm × 52 mm × 150 mm

Velikost ovládacího panelu (přibližně):

188 mm × 58 mm × 11 mm

Hmotnost (přibližně):

1,3 kg (bez příslušenství)

*Konstrukce a technické údaje podléhají změnám
bez předchozího upozornění.*

- Microsoft a Windows Media jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.

**W przypadku NIEPRAWIDŁOWEJ
pracy radioodtwarzacza**

Wyzeruj jego pamięć

Patrz Zerowanie pamięci urządzenia

PROBLÉMY s ovládáním?

Resetujte váš přehrávač

Viz stránka, Jak resetovat váš přehrávač

**Üzemeltetési NEHÉZSÉGEI vannak?
Kérjük, állítsa alaphelyzetbe (nullázza) a
vevőkészüléket.**

**Lásd az „A vevőkészülék alaphelyzetbe állítása (nullázása)“
oldalt.**

JVC



PO, CZ, HU

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

0105DTSMDTJEIN